



Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 29 augusti 2011, kl 10.00 ó 13.15		
Beslutande	Roland Kemppainen, (s) ordförande Inga Savilahti Häggbo, (s) Tomas Kerttu (s) Hans Palo (s) Eva Juntti Berggren (s) Josefina Simu (s) Ulf Zakariasson (öfa) Christina Snell Lumio (v) Linda Ylivainio (c) Ulf Hannu (c) Henrik Luttu (m)		
Övriga deltagande	Rolf Kумму, Gunvor Westerberg, Kjell Hedlund		
Utses att justera	Hans Palo		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	119 - 134
		.....	
		Gunvor Westerberg	
	Ordförande	.....	
		Roland Kemppainen	
	Justerande	.....	
		Hans Palo	

**ANSLAG/BEVIS**

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsen		
Sammanträdesdatum	2011-08-29		
Datum för anslags uppsättande	2011-09-06	Datum för anslags nedtagande	2011-09-28
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	.....		
	Gunvor Westerberg		

Utdragsbestyrkande



Ks § 119

### **Kommunala kontaktpolitiker för vattenfrågor**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Roland Kemppainen utses t o m 2014-12-31 som politisk kontaktperson i vattenfrågor för Övertorneå kommun.

Bente Moen Åkerholm utses t o m 2014-12-31 som ersättare.

#### **Ärendebeskrivning**

Kommunförbundet Norrbotten föreslår i skrivelse att en kontaktpolitiker för vattenfrågor väljs i varje kommun (gärna ordinarie och ersättare). Politikern tillhör kommunstyrelsen eller någon annan lämplig nämnd, såsom plan, miljö, fritid eller tekniska nämnden. Kontaktpolitikern är tänkt som ett komplement till de tjänstemän som representerar kommunen i vattenvårdens styrgrupper. I kommuner där man valt politiker till styrgrupperna skulle de kunna ta rollen som kontaktpolitiker.

Syfte: Möjlighet till bättre politisk förankring i frågor som rör vattenförvaltning, främja intern dialog i kommunen och lyfta vattenfrågor till den politiska agendan samt främja samarbete och utbyte mellan kommuner kring vattenfrågor.

#### **Beslutsunderlag**

Skrivelse från kommunförbundet Norrbotten juni 2011  
Au § 51/11

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 120

### **Årsredovisning 2010 för Högskoleförbundet Östra Norrbotten**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Förbundsdirektionen och de enskilda förtroendevalda i Högskoleförbundet Östra Norrbotten beviljas ansvarsfrihet för år 2010

Förbundets årsredovisning för år 2010 godkänns.

#### **Jäv**

Ledamoten Inga Savilahti Häggbo (s) deltar ej i handläggning eller beslut i detta ärende p g a anmält jäv.

#### **Ärendebeskrivning**

Föreligger årsredovisning från Högskoleförbundet Östra Norrbotten.

Föreligger även revisionsberättelse för verksamhetsåret 2010.

Revisorerna tillstyrker att förbundsdirektionen och enskilda förtroendevalda beviljas ansvarsfrihet och att förbundets årsredovisning godkänns.

#### **Beslutsunderlag:**

Revisionsberättelse 2011-06-08

Årsredovisning 2010

Au § 52/11

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 121

### **Medfinansiering ó Digitalisering av biografutrustning**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Medel för medfinansieringen anslås i budget för 2012 dock max 150.000 kr.

Medfinansiering förutsätter att samordning av ansökan sker med Norrbottens läns landsting.

#### **Jäv**

Ledamöterna Ulf Hannu (c) och Tomas Kerttu (s) deltar ej i handläggning eller beslut i detta ärende p g a anmält jäv.

#### **Ärendebeskrivning**

Övertorneå Folkets Hus förening är den enda biografen i Övertorneå som ombesörjer filmvisning. Folkets Hus föreningen i Övertorneå skriver att Övertorneå måste anpassa gentemot den teknikutveckling som pågår. Föreningen påtalar att de nu har möjlighet att söka projektstöd för detta utvecklingsområde. Förutsättningarna för att erhålla projektstöd från Svenska Filminstitutet och Länsstyrelsen utgår vanligtvis från att även kommunen finns med som finansieringspartner.

Folkets Hus föreningen anhåller att Övertorneå kommun redan nu i sin budgetplanering för 2012 beaktar medfinansieringen till projektet och föreslår kommunstyrelsen besluta att Övertorneå kommun under 2012 medfinansierar projektet digitalisering av biografutrustning med 150.000 tkr samt att medel för ändamålet anvisas från budget 2012.

#### **Beslutsunderlag**

Skrivelse och utkast till projektplan från Folkets Hus föreningen i Övertorneå 2011-05-03

Au § 53/11

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 122

### Nya kollektivtrafikmyndigheten

#### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Norrbottens Läns Landsting ska vara kollektivtrafikmyndighet i Norrbotten.

En skatteväxling genomförs motsvarande 34 öre per skattekrona mellan kommunerna i Norrbottens län och Norrbottens läns landsting varav 2 öre är reserverat till ambitionshöjning.

Skatteväxlingsunderlaget är baserat på 2011 års kostnader. Nivån gäller under förutsättning att Riksdagen beslutar om en enhetlig garantinivå i kommunernas och landstingets utjämningsystem. 2 öre av skatteväxlingen ska användas till ambitionshöjning och utveckling av kollektivtrafiken samt att landstinget ska reservera motsvarande del.

Kommunens aktier i Länstrafiken I Norrbotten AB överläts till landstinget till nominellt värde.

Gällande konsortialavtal sägs upp för Länstrafiken i Norrbotten AB i samband med överlåtelsen av aktierna per den 31 december 2011.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att utifrån följande principiella utgångspunkter för bildande av kollektivtrafikmyndighet teckna avtal mellan myndigheten/landstinget och länets kommuner:

Ansvarsfördelningen för hållplatser ska vara i enlighet med tidigare träffad överenskommelse mellan kommunerna och Länstrafiken i Norrbotten AB

Kommunerna skall kunna överlämna ansvaret för upphandling gällande färdtjänst/riksfärdtjänst och skolskjutsar till myndigheten på samma sätt som idag görs till Länstrafiken i Norrbotten AB.

En enskild kommun som har högre ambition än vad myndigheten kan erbjuda ska kunna göra tillköp av trafik som komplement i begränsad

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 122 forts

omfattning. En utformning av en modell för detta ändamål skall utredas.

En enskild kommun som har högre ambition än vad myndigheten kan erbjuda ska kunna göra tillköp av trafik som komplement i begränsad omfattning

En formalisering av samrådsorganisationen bestående av:  
Politisk forum/trafikberedning på högsta politiska nivå (kommunstyrelse-/landstingsstyrelseordförande) med representation från landstinget och samtliga kommuner ska fastställas. Där kommunerna har en plats mer än landstinget. Det bör vara ett samrådsorgan för regionens infrastruktur och kollektivtrafik-utveckling.

1-2 ggr/år anordnas storforum i samråd med kommuner och övriga ansvariga aktörer för strategiska framtidsdiskussioner.

Enskilda kommuner ska kunna begära samråd vid uppkomna behov

Myndigheten ska kunna uppdra till en enskild kommun att ta fram underlag till trafikförsörjningsprogrammet för sin kommun

Ansvar för färdtjänst och riksfärdtjänst överläts till kollektivtrafikmyndigheten enligt tidigare överenskommelse som funnits med Länstrafiken i Norrbotten AB.

Kollektivtrafikmyndigheten uppdras att planera och upphandla skolskjutsar enligt tidigare överenskommelse som funnits med Länstrafiken i Norrbotten AB

### Ärendebeskrivning

Den 1 januari 2012 träder en ny kollektivtrafiklag (2010:1065) i kraft. Enligt denna skall det i varje län inrättas en kollektivtrafikansvarig myndighet. Kommunerna och landstinget har ett gemensamt ansvar för att bestämma hur den regionala kollektiv-trafiken ska organiseras.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



## Ks § 122

Med regional kollektivtrafik avses i den nya lagen såväl regional som lokal kollektivtrafik. De regionala kollektivtrafikmyndigheterna får en tydligare strategisk roll jämfört med dagens trafikmyndigheter. För att få en bättre och mer tydlig politisk styrning och en bättre samordning med annan samhällsplanering ska strategiska beslut om kollektivtrafiken, som idag ofta fattas av ett länstrafikbolag, fattas av en myndighet i förvaltningsform. Den regionala kollektivtrafikmyndigheten ska upprätta och fastställa ett trafikförsörjningsprogram för kollektivtrafiken. Den nya lagen öppnar även upp kollektivtrafikmarknaden för konkurrens och för privata aktörer att själva bedriva regional kollektivtrafik.

Kommunfullmäktige i varje kommun och i landstinget ska besluta om bildande av myndigheten.

Arbetsutskottet beslutade 2011-05 23 att inhämta yttranden från barn- och utbildningsnämnden samt socialnämnden.

BUN ställer sig positiva till den nya kollektivtrafikmyndigheten, samt att kollektivtrafikmyndigheten uppdras att planera och upphandla skolskjutsar enligt tidigare överenskommelse som funnits med Länstrafiken i Norrbotten AB

Socialnämnden anser i sitt yttrande att ansvaret för myndighetsbeslut gällande rätten till färdtjänst och riksfärdtjänst utifrån gällande lagstiftning skall finnas hos socialnämnden.

Samordningsansvaret av de olika färdtjänsttransporterna bör i framtiden uppdras till kollektivtrafikansvarig myndighet likt dagens uppdrag hos Länstrafiken i Norrbotten.

Kommunstyrelsen måste ta beslut om huvudmannskapet för kollektivtrafikmyndigheten ska vara Norrbottens läns landsting ensam eller landstinget och länets kommuner tillsammans i ett kommunalförbund.

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 122

**Beslutsunderlag**

Missiv avseende uppdraget att bilda regional kollektivtrafikmyndighet

Barn- och utbildningsnämndens beslut 2011-06-21, § 55

Socialnämndens beslut 2011-06-08, § 57

Au § 54/11

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 123

**Omplacering av återvinningsstationerna i centralorten****Kommunstyrelsens beslut**

Ärendet återremitteras till tekniska enheten för ytterligare utredning samt kostnadskalkyl för alternativ 1.

**Ärendebeskrivning**

Tekniska enheten har fått i uppdrag 2010-10-25 av kommunstyrelsen att inkomma med förslag på alternativ placering av återvinningsstationer som är belägna i centrala Övertorneå, fastigheten Matarengi 24:1 vid Isladan. Tekniska enheten fick ta del av ett medborgarförslag 2011-06-01 gällande omplacering av återvinningsstationerna vid Isladan.

Två återvinningsstationer i centralorten är placerade på fastigheten Matarengi 24:1. Förslag är att omplacera återvinningsstationerna, för att öka tillgängligheten för kommunmedborgarna att återvinna förpackningsmaterial.

Tekniska enheten har lämnat förslag på två alternativa placeringar av återvinningsstationen enligt nedan.

Alternativ 1: den ena återvinningsstationen placeras på fastighet Turovaara 1:1 och den andra återvinningsstationen mellan fastigheten Matarengi 13:31 och fastigheten Matarengi 13:44.

Alternativ 2: den ena återvinningsstationen placeras på fastigheten Turovaara 1:1 och den andra återvinningsstationen på fastigheten Matarengi 3:8 efter att avtal med arrendatorn utgår.

**Yrkande**

Tomas Kerttu (s), Hans Palo (s) och Ulf Zakariasson (öfa) yrkar att kommunstyrelsen beslutar att återvinningsstationerna bibehålls på nuvarande plats med tillägget att staket uppsättes runt området.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 123 forts

Linda Ylivainio (c) och Henrik Luttu (m) yrkar att kommunstyrelsen beslutar att återremittera ärendet till tekniska enheten för ytterligare utredning och kostnadskalkyl för alternativ 1.

### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen bifallit Ylivainios och Luttus yrkande.

### **Beslutsunderlag**

Tekniska enhetens skrivelse 2011-08-03  
Au § 56/11

---

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 124

**Fastighetsförsäljning Koivukylä 54:9 Hedenäset skola/förskola**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**  
Kommunfullmäktiges beslut

Koivukylä 54:9 Hedenäset skola/förskola säljs till Hietaniemi friskoleförening för etthundraettkronor (101 SEK)

Lagfartskostnader betalas av köparen

Köpehandlingar undertecknas för Övertorneå kommuns del av kommunstyrelsens ordförande och kommunens tekniske chef.

**Ärendebeskrivning**

Tekniska enheten har fått i uppdrag av kommunstyrelsen 2007-10-29, § 200 att avyttra fastigheten.

Ett anbud har inkommit på fastigheten från Hietaniemi friskoleförening på 101 kr. Bokfört värde för fastigheten var 1 024 249 kr den 1 januari 2011.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 125

### **Fastighetsförsäljning Koivukylä 16:13 Industrilokal**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut**

Fastigheten Koivukylä 16:13 Industrilokal säljs till Hedenäsets  
Närvärme AB för fyrahundrafemtusen kronor (405 000 SEK)

Lagfartskostnader betalas av köparen.

Köpehandlingar undertecknas för Övertorneå kommuns del av  
kommunstyrelsens ordförande och kommunens tekniske chef.

#### **Jäv**

Ledamöterna Ulf Hannu (c) och Ulf Zakariasson (öfa) deltar ej i  
handläggning eller beslutsförslag i detta ärende p g a anmält jäv.

#### **Ärendebeskrivning**

Tekniska enheten har fått i uppdrag av kommunstyrelsen  
2009-12-07, § 144 att avyttra fastigheten.

Ett anbud har inkommit på fastigheten från Hedenäset Närvärme AB  
på 405.000 kr. Bokfört värde för fastigheten är 1.885.050 kr.  
Återbetalning av moms 86.918 kr. Fastigheten har i 2011 års budget  
ett underskott på 494 Tkr.

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 126

### **Övergripande mål och vision**

#### **Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Övergripande mål och vision fastställs enligt följande:

#### **Övertorneå Vision 11000**

#### **Ekokommunen i Polcirkelland mitt i Tornedalens Trädgård**

#### **Värdegrundsarbetet ligger till grund för allt.**

Vid beslut ska medborgarnyttan alltid beaktas och ska gynna hållbar tillväxt ekonomiskt, ekologiskt och socialt. Respektfullt bemötande och solidariskt ansvarstagande ska leda till engagemang och delaktighet och vi ska ha uppmuntrande och välkomnande attityd.

#### **Övertorneå kommun har attraktiv livsmiljö med hög livskvalitet**

Övertorneå kommun är Tornedalens trädgård, här finns plats att växa som människa. Här finns mötesplatser för kreativitet och själslig, mental och andlig utveckling. Vi har funktionell, välskött, vacker närmiljö, rik fritid och rikt kulturellt utbud. Alla ska ha rätt till trygghet i livets alla skeenden och en skola med ambitioner och högsta kvalitet. God folkhälsa och sund livsstil är en förutsättning liksom rätten till arbete.

#### **Driftighet, ambition och entreprenörskap belönas och går hand i hand med omtanke, rättvisa och solidaritet**

Goda initiativ och insatser ska stöttas, uppmärksammas och belönas inom både näringsliv, föreningsliv och kommunalverksamhet. God arbetsmiljö är jämställd och det är noll tolerans för mobbing och diskriminering. Ständiga förbättringar och utveckling ska eftersträvas för att säkerställa hög kvalitet, god service, bra arbetsmiljö och gott företagsklimat.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 126 forts

### **Övertorneå ska synas på världskartan för hållbar utveckling**

God ekonomisk hushållning tillämpas i alla beslut och effektiva processer eftersträvas. Aktivt energismart arbete ska utföras för minskad klimatpåverkan. Närproducerade, gärna ekologiska livsmedel ska synliggöras och prioriteras. Åtgärder för förbättrade villkor för demokrati, dialog, delaktighet och engagemang ska vidtas.

Målet med Övertorneås vision är en befolkning på 11.000 invånare. Genom att erbjuda attraktivt boende, arbete och studier kombinerat med livskvalitet, omtanke, driftighet och en hållbar utveckling skapar vi förutsättningar för att kommunens befolkning ska kunna öka.

### **Ärendebeskrivning**

Föreligger ett utarbetat förslag till Vision och övergripande mål.

### **Yrkanden**

Ledamoten Christina Snell Lumio (v) yrkar att kommunstyrelsen bifaller förslaget till övergripande mål och vision med tillägget att rubriken ändras till öEkokommunen i Polcirkelland mitt i Tornedalens Trädgårdö.

Ledamöterna Linda Ylivainio (c) och Ulf Hannu (c) yrkar att kommunstyrelsen bifaller förslaget till övergripande mål och vision med ändringen att rubriken öÖvertorneå Vision 11000ö samt sista stycket ó Målet med Övertorneås vision är en befolkning på 11.000 invånare tas bort.

### **Propositionsordning**

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med Snell Lumios yrkande.

### **Votering**

Votering begärs och verkställs.

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 126 forts

Följande 6 röstar för att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige i enlighet med Lumios yrkande: Christina Snell Lumio (v), Inga Savilahti Häggbo (s), Hans Palo (s), Josefina Simu (s), Ulf Zakariasson (öfa) och Eva Juntti Berggren (s).

Följande tre (3) röstar för att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige i enlighet med Ylivainio och Hannus yrkande: Ulf Hannu (c), Linda Ylivainio (c) och Henrik Luttu (m).

Roland Kemppainen (s) och Tomas Kertu (s) avstår från att rösta.

### **Beslutsunderlag**

Förslag till vision och övergripande mål

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 127

### Remiss ó ansökan om tillstånd till Lombens skjutfält

#### Kommunstyrelsens beslut

Övertorneå kommun tillstyrker bifall till ansökan vad avser etableringen av artelleriön nordost om Kukasjärvi.

Ifall tillstånd för artelleriön - utökningen ó inom kommunen tillåts, krävs ett tillräckligt täckande och utförligt kontrollprogram.

#### Ärendebeskrivning

Försvarsmakten ansöker om tillstånd enligt miljöbalken för verksamhet vid Lombens skjutfält.

Länsstyrelsen i Norrbottens län begär kommunens yttrande över ansökan.

Miljö- och byggnadsnämnden har lämnat synpunkter på ansökan.

Ansökan innebär en utökning av verksamhetsområdet i form av en ny artelleriö inom kommunens område. Artellerigranater avses skjutas från denna plats söder om Kivijärvi 3-4 km norr om bebyggelsen i Kukasjärvi. I övrigt är verksamheterna - befintliga och utökade ó lokaliserade utanför men nära kommungränsen, bl a fyra artelleriöar utanför själva skjutfältet.

#### Beslutsunderlag

Remiss från Länsstyrelsen 2011-04-18

Miljö- och byggnadsnämndens yttrande 2011-08-15

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 128

**Samverkansavtal mellan Norrbottens läns landsting och kommunerna i Norrbottens län om genomförande av gymnasieskolans naturbruksprogram**

**Kommunstyrelsens beslut**

Övertorneå kommun godkänner förslaget till Samverkansavtal mellan Norrbottens läns landsting och kommunerna i Norrbottens län om genomförande av gymnasieskolans naturbruksprogram.

**Ärendebeskrivning**

Vid Kommunförbundet Norrbottens styrelse sammanträde 18 september 2008, § 202 rekommenderade Kommunförbundet Norrbotten länets kommuner att godkänna en förlängning av Samverkansavtal mellan Norrbottens läns landsting och kommunerna i Norrbottens län om genomförande av gymnasieskolans naturbruksprogram för perioden 2009-01-01 till 2010-12-31 eller den tidpunkt då förslagen enligt Gymnasieutredningen 09 skall genomföras.

Hösten 2011 påbörjas den nya gymnasieskolan enligt Gymnasieutredning 09 och därför har förslag till nytt samverkansavtal upprättats.. Förslaget reglerar:

- Avtalsområde
- Landstingets och kommunernas ansvar
- Samråd
- Ekonomisk ersättning
- Avtalstid och former för uppsägning
- Avtalets giltighet

Tidigare beslutat Ramavtal med följande ändring § 2 Punkt 5 :  
öKommunerna äger inte rätt att starta naturbruksprogrammet eller  
Teckna samverkansavtal om detta program med annat landsting eller  
annan kommunö fortsätter att gälla.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 128 forts

**Beslutsunderlag**

Skrivelse från kommunförbundet Norrbotten ang samverkansavtal

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 129

**Borö Pannan AB ó förlängning av option**

**Kommunstyrelsens beslut**

Optionen förlängs ett år t o m 2012-08-29.

**Ärendebeskrivning**

Kommunstyrelsen har beslutat 1998-04-06, § 44 att godkänna hyresavtal med Borö Pannan AB avseende fastigheten Matarengi 28:4 med option på köp inom tre år.

Borö Pannan AB har i skrivelse 2011-08-26 begärt att få optionen förlängd med ett år från dagens datum.

**Beslutsunderlag**

Skrivelse från Borö Pannan AB 2011-08-26

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 130

### **Gatubelysningen ó faktura från Tornedalsnät AB**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Kommunen avvaktar med betalningen av fakturan från Tornedalsnät AB intill dess att involverade parter utrett de rättsliga aspekterna kring överlåtelsen.

Ordföranden Roland Kemppainen får i uppdrag att ta kontakt med SKL:s jurister ifråga.

#### **Ärendebeskrivning**

Övertorneå kommun har erhållit faktura från Tornedalsnät AB avseende gatubelysning för år 2010 t o m augusti 2011. Kommunens avtal om gatubelysning är tecknat med Ekfors Kraft AB. Företaget är satt i konkurs och drivs idag av en konkursförvaltare. Det rättsliga läget kring överlåtelsen är idag oklar.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 131

### **Återrapportering av delegationsbeslut**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Återrapporterade delegationsbeslut läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning:

Följande ärenden anmäls:

1. *Räddningschef* ó delegationsbeslut 2011-01-01-2011-06-30 fastigheter som beviljats egen sotning
2. *Förhandlings- och kontorschef* ó delegationsbeslut 2011-06-27 ó marknadsföringsbidrag till midnattssolscupen 2011
3. *Barn- och utbildningschef* ó delegationsbeslut 2011-08-03 ó personaladministrativa ärenden, fritidsstudier enligt gällande riktlinjer

\_\_\_\_\_

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 132

### **Tillsättning av tjänst som kommunchef**

#### **Kommunstyrelsens beslut**

Rolf Kummu anställs som kommunchef vid kommunförvaltningen i Övertorneå kommun.

#### **Protokollsanteckning**

Ulf Zakariasson (öfa) deltar ej i beslutet.

#### **Ärendebeskrivning**

Tjänsten som kommunchef har varit utannonserad och lockat 21 st sökande. 3 sökanden har varit på anställningsintervju. Föreligger politikergruppen, ledningsgruppen och de fackliga företrädarnas förord i ärendet. MBL-förhandlingar i ärendet har ägt rum 2011-08-25.

#### **Yrkande**

Ledamoten Christina Snell Lumio (v) yrkar att rekryteringsprocessen skall fortsätta.

Ordföranden Roland Kemppainen (s) yrkar att ärendet skall avgöras vid dagens sammanträde.

#### **Propositionsordning**

Ordföranden Roland Kemppainen ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat att ärendet skall avgöras vid dagens sammanträde.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 133

### Övriga frågor

1. Linda Ylivainio frågar om varmvattenbassängen på Vårdcentralen. Ordföranden Roland Kemppainen informerar om att förhandlingar varit ang varmvattenbassängen. Tanken är att den skall öppnas i höst. Besked väntas från Norrbottens läns landsting.
2. Josefina Simu frågar vad som gäller vid hantering av skrotbilar på privat mark samt om avfall som lämnas av privatpersoner på Återvinningscentralen i Orjasjärvi. Teknische chefen Ingemar Harila besvarar frågorna.
3. Henrik Luttu frågar om konstgräsplanen är slutbesiktigad, plats för spjutkasteri vid idrottsplan samt om det gjorts någon ekonomisk uppgörelse med anledning av att Ekobadet stängdes 1 vecka senare. Ordföranden Roland Kemppainen svarar att konstgräsplanen ej är slutbesiktigad och att datum är framflyttat. Teknische chefen Ingemar Harila svarar på frågan om plats för spjutkasteri. Eva Juntti Berggren svarar på frågan om Ekobadet att kultur- och fritidsnämnden står för driftskostnaderna på ca 10.000 kr .
4. Hans Palo frågar vem som äger gångvägen Finnmyrten i Juoksengi. Ingemar Harila får i uppdrag att utreda frågan.

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 134

**Delgivningar**

1. Sveriges kommuner och landsting beslut 2011-05-20 ó sammanträdesplan 2012 för Sveriges kommuner och landsting
2. Sveriges kommuner och landsting beslut 2011-05-20 ó överenskommelse mellan staten och Sveriges kommuner och landsting om insatser för att samordna vård och omsorg om de mest sjuka äldre 2011
3. Sveriges kommuner och landsting beslut 2011-06-17 ó förbundsavgift år 2012 till Sveriges kommuner och landsting
4. Sveriges kommuner och landsting beslut 2011-06-17 ó överenskommelse mellan staten och Sveriges kommuner och landsting om intensifierat samverkansarbete för barns och ungas psykiska hälsa

Dnr 43/11

5. Sveriges kommuner och landsting beslut 2011-06-17 ó avslag på ansökan från Övertorneå kommun om stöd för hållbar Jämställdhet
6. Länsstyrelsens beslut 2011-06-14 ó förordnande av Roland Kemppainen som ombud enligt begravningslagen
7. Länsstyrelsens beslut 2011-06-13 ó bidrag till det lokala naturvårdsprojektet Rikt friluftsliv i Övertorneå kommun
8. Länsstyrelsens beslut 2011-06-13 ó bidrag till det lokala naturvårdsprojektet Tullpiren i Övertorneå kommun
9. MSB, Myndigheten för samhällsskydd och beredskap ó utbetalning av ersättning till Övertorneå kommun med 404 055 kr för år 2011
10. Kommunförbundet Norrbotten beslut 2011-06-09 ó medlemsavgifter 2012

Justerades sign

Utdragsbestyrkande





Ks § 134 forts

11. Länsstyrelsens beslut 2011-06-20 om stöd till Jokkmokk kommun - projekt Northern Network Climate Change
12. Länstrafiken i Norrbotten ó preliminär prognos för aktieägartillskott 2012
13. Ung Företagsamhet tackbrev till Övertorneå kommun ang UF-företag i länets kommuner
14. Länsstyrelsens beslut 2011-06-21 om investeringsstöd till Pello Food AB
15. Länsstyrelsens remiss 2011-08-01 ang Aapua byakrafts ansökan om servicebidrag samt kommunens yttrande till Länsstyrelsen 2011-08-08
16. PM från SmåKoms styrelse ó remissvar på bl a SOU 2011:39 kommunala utjämningen, SOU 2011: 49 ó medfinansiering av statlig infrastruktur, SOU 2010:57 ó effektivare planering av vägar och järnvägar
17. Övertorneå kommuns yttrande till Naturvårdsverket 2011-06-20 ó ansökan om nya miljötillstånd för Torneåverken Finland, Outokumpu Chrome Oy och Outokumpu Stainless Oy
18. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-06-14 , § 95 ó information om förslaget till landskapsplan för västra Lappland i Finland
19. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-06-14, § 94 ó information om vattenförvaltning och vattenplanering
20. Miljö- och byggnadsnämndens skrivelse 2011-06-21 ó tillsynsmeddelande Pullinki avloppsreningsverk, Turtola 1:156

---

Justerades sign

Utdragsbestyrkande